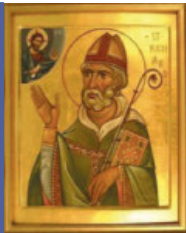




Saints Bruno and Richard Parish



PARISH and SCHOOLS STAFF

Rev. Andrew Bartos, Pastor
Rev. Andrzej Juszczec, Associate Pastor
Larry Chyba, Deacon
Sal Villa, Deacon
Ed Sajdak, Deacon
Marea Jensen, School Principal
Monica Rodriguez, Operations Director
Delia Porras, Director of Lifelong Faith Formation
Berta Cruz, Parish Secretary

MASS SCHEDULE:

SATURDAY - Vigil Mass

St. Bruno: 4:30PM (English)

SUNDAY

St. Richard: 7:30AM (Polish),
9:00AM (English), 10:30AM (Spanish)

St. Bruno: 10:30AM (Polish),
12:30PM & 7:00PM (Spanish)

WEEKDAYS

St. Richard: 8:00am Mon., Wed.,
& Fri. (English)

St. Bruno: 8:00am Tues. (English),
Thurs. (Spanish), Sat. (Polish)

EUCCHARISTIC ADORATION

Thursday 3:00PM - 6:00PM at St. Bruno
Friday 5:00PM - 6:00PM at St. Richard

CONFESSIONS

St. Richard: Friday 5:00pm

St. Bruno: Saturday 4:00pm - 4:30pm

WEBSITES

www.stsbrunorichard.org
www.facebook.com/strichard.net
www.facebook.com/StBrunoChurchChicago

STS. BRUNO & RICHARD PARISH OFFICE

5030 S. Kostner Ave.
Chicago, IL 60632

773-585-1221/773-585-4959 - Fax
Office Hours:

Monday thru Friday 9am-5pm
Closed Saturday and Sunday

ST. BRUNO CHURCH

48th & Harding, Chicago IL 60632

ST. RICHARD CHURCH

50th & Kostner, Chicago, IL 60632

STS. BRUNO & RICHARD SCHOOL KENNETH CAMPUS & SCHOOL OFFICE

5025 S. Kenneth Ave.
Chicago, IL 60632

773-582-8083/773-582-8330 - Fax

HARDING CAMPUS:

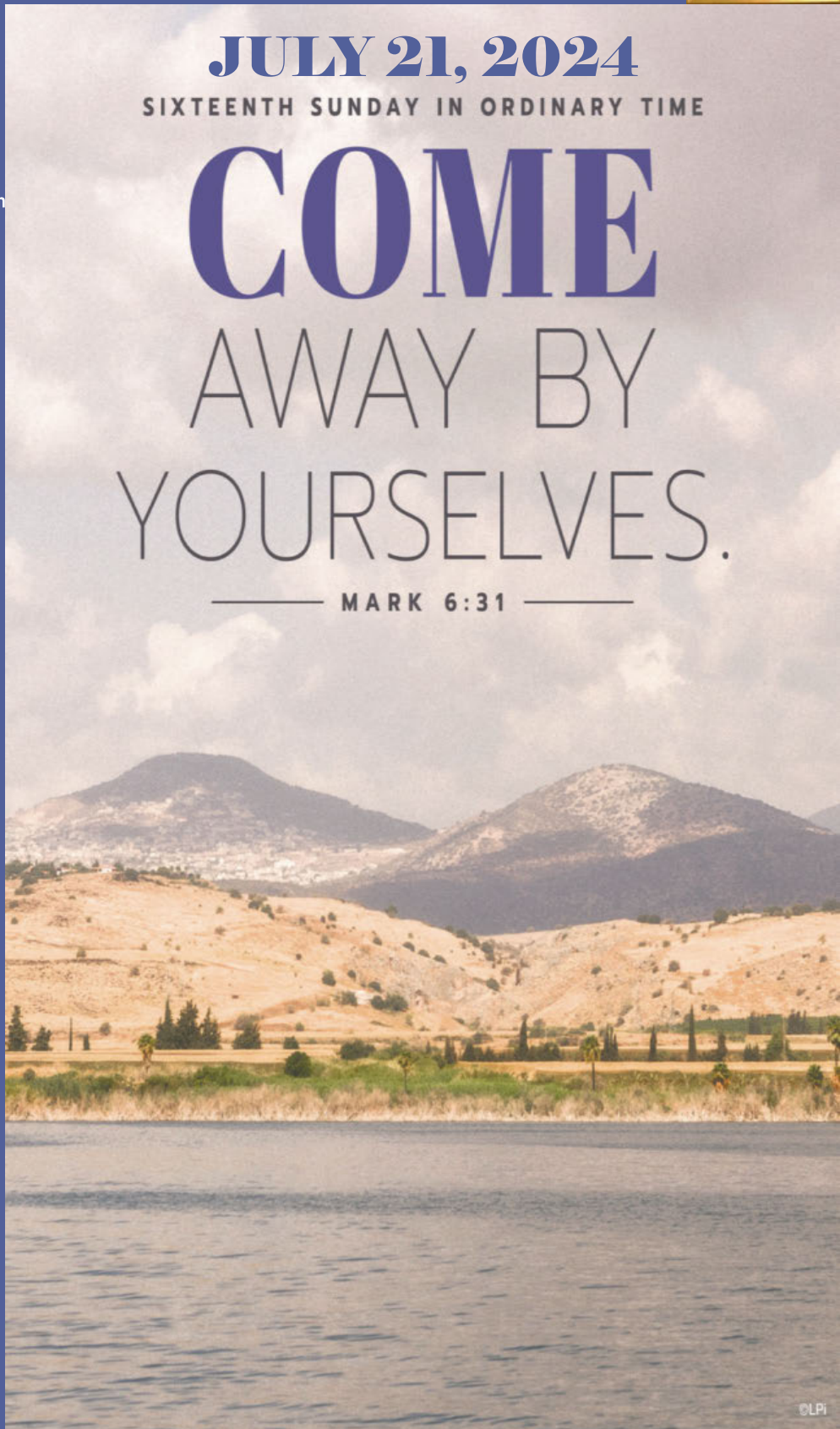
4839 S. Harding Ave.
Chicago, IL 60632

JULY 21, 2024

SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

COME AWAY BY YOURSELVES.

— MARK 6:31 —



Mass Intentions

St. Richard Church

St. Bruno Church

SUNDAY, JULY 21 SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
 7:30AM † Tadeusz Wieczorek
 9:00AM † Thomas & Rose Dusza - *Mary Ann*
 † Bronislawa Mol, † Louise Sajdak
 10:30AM † Moises Gonzalez, † Blanca Flores Caballero
 † Arturo Gerardo Perez (1 aniv. de fallecimiento)
 † Jose Luis Herrera

MONDAY, JULY 22 (English) ST. MARY MAGDALENE
 8:00AM † Josephine Genco - *Connie & Bill Koss*

WEDNESDAY, JULY 24 (English) WEEKDAY
 8:00AM † Rev. Jerry Siwek
 † Glafira & Benjamin Gomez & Children
 † Kim Hovanes, † Kathy Keskel
 † Johnny Craig, † Vernon Craig
 Health & God's blessings for Edna Craig

FRIDAY, JULY 26 STS. JOACHIM & ANNE
 8:00AM *(English)*
 † Anna Mucha (Name's Day) - *Family*
 6:00PM *(Polish)*

SUNDAY, JULY 28 SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
 7:30AM
 9:00AM † Mary Lou Smith - *CCW*
 † Bronislawa Mol, † Krystyna Latocha,
 † Stanisław Latocha, † Krystyna Tylka
 10:30AM † Moises Gonzalez, † Manuel Reyes
 † Blanca Flores Caballero

SATURDAY, JULY 20 SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
 4:30PM † Joy Ann Lazouskas - *Family*

SUNDAY, JULY 21 SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
 10:30AM
 12:30PM † Eleazar Vazquez
 7:00PM † Martin Gutierrez Gonzalez

TUESDAY, JULY 23 (English) WEEKDAY
 8:00AM † Kenneth David Johnson - *Mom*

THURSDAY, JULY 25 (Spanish) ST. JAMES
 8:00AM † Rolando Mendez

SATURDAY, JULY 27 (Polish) WEEKDAY
 8:00AM
 4:30PM † Joy Ann Lazouskas - *Family*, † Kathleen Altmayer
 † Edward Podrazik, Sr. (Ann. of death) - *Bud & Marge Podrazik*
 † Magdalene Macejak (Ann. of death) - *Bud & Marge Podrazik*
 † Ed & Joan Nowinski - *Kawa Family*
 † Frank & Chester Kawa (Birthday) - *Kawa Family*

SUNDAY, JULY 28 SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
 10:30AM
 12:30PM † Eleazar Vazquez
 7:00PM † Martin Gutierrez Gonzalez

Tabernacle Candle Requests

We Love & Miss You, Mark & Mom (Virginia)(Minonne Family)

Love & Miss You, Frank (Diana)

We Love & Miss You, Joy (Family)

In Loving Memory of Kenneth J. Diamond



Prayer request for the Sick **Prośba o modlitwę za chorych** **Orar por los enfermos**

God of love, ever caring, ever strong, stand by us in our time of need. Watch over (name) who is sick and grant him/her your healing and peace. Amen.

Joseph Adamek	Adeline Gruszka	Maleia Mireles
Jaime Avila	Jerry Jarosik	Rose Mrozek
Cindy Beltran	Stella Jeziorny	Robert Neal
Shanen Beltran	Virginia Juarez	Andrea Negrete
Stan Borkowski	Helen Kacprowski	Dorothy Pach
Anthony Canchola	Diane Kotula	Cathy Pilny
Mickey Chavez	Edith Kubas	Esther Renkar
Angelita Cervantes	Shirl Kucik	Mario Reyes
Zofia Chruscik	Wish Kucik	Laverne Rinella
Mike Connolly	Wayne Kujawa	Johnny Robles
Katie Frederick	Ed Kulbida	Deacon Sal Villa
Josephine Gapultos	Anita LaFrancis	
Maria Guzman	Lucy Mancilla	

Please contact the Parish Office to add or delete a name from this list. Also, contact us if you would like a priest/deacon or minister of care to visit you.

Let us pray for:

<i>Alani I. Roldan</i>	<i>Maya Iwaniak</i>
<i>Daniel A. Casillas</i>	<i>Daniel M. Vargas</i>
<i>Itzel M. Arroyo Lara</i>	<i>Samantha Triano Alarcon</i>
<i>Leandro Gutierrez</i>	<i>Leilani Ramirez</i>
<i>Camila E. Maka</i>	<i>Abigail A. Saldana</i>

who received the Sacrament of Baptism in our Parish & for their Parents & Godparents.

Please remember to pray for the souls of all our departed, especially:

† <i>Aniela Turza</i>	May 25, 2024
† <i>Alejandro Castillo</i>	June 13, 2024
† <i>Esther Saucedo</i>	June 14, 2024
† <i>Mary Lou Smith</i>	June 16, 2024



SUPPORT & PRAY FOR OUR MILITARY MEN & WOMEN SERVING IN OUR ARMED FORCES

PV 2 Therese Guglielmo, Army
 Lt. Col. Eric Henzler, USMC
 Bryan Espino, USMC
 Alex Chobot, USN
 E3 Airman Kelly Centrangalo, Air Force
 Sgt. Christopher C. Garza, Army
 Capt. Lukasz Bokun, ANG
 LCpl. Gerson Sanchez, USMC

A few words from the Pastor

Dear Parishioners!

This Thursday, July 25th, is the feast of St. James the Apostle, brother of St. John and member of the Inner Circle of the Twelve. But on Thursday also is the feast of St. Christopher, the patron saint of drivers and travelers. The name Christopher means “one who carries Christ” in Greek. Legend has it that Christopher carried an unknown child across a raging river. Later, that child revealed himself as Christ. Today, in observance of St. Christopher’s feast, after each Mass, we will be happy to sprinkle your vehicle with holy water as you drive by the front of the church.

This past July 1st, we began a new fiscal year at Sts. Bruno & Richard. That means the meter on the budget is reset to zero and we start all over again. Our Operation Director Monica Rodriguez is working on our year-end financial statements that will be part of a larger “state of the parish” report that will be published sometime in October. I just want to take this opportunity, in advance of the release of those statements, to thank all of you for all that you do to support the wonderful work that our parish does and for generosity that you show.

God Bless You!
Father Andrew

Słowo od ks. Proboszcza

Drodzy Parafianie!

W czwartek, 25 lipca, w kalendarzu kościelnym, przypada święto św. Jakuba Apostoła, jednego z najbliższych uczniów Jezusa. Ale 25 lipca modlimy się też za kierowców i podróżujących, przyzywając wstawiennictwa św. Krzysztofa. Jedna z legend głosi, że pokutując za swój grzeszny żywot, postanowił osiedlić się nad Jordanem i przenosić przez rzekę pielgrzymów idących do Ziemi Świętej. W trakcie jednej z przepraw, niosąc na plecach dziecko, na środku rzeki poczuł ogromny ciężar przekraczający jego siły. Bliski utopienia usłyszał głos: „Jam jest Jezus, twój Zbawiciel. Dźwigając Mnie, dźwigasz cały świat.” Stąd też imię świętego – *Christoforos* – oznacza: „niosący Chrystusa.” Jako swojego patrona czczą św. Krzysztofa przewoźnicy, flisacy i pielgrzymi. Współcześnie jest czczony też jako patron kierowców, a jego wizerunek zdobi wiele samochodów, które dziś święcimy.

1 lipca rozpoczął się nowy rok budżetowy w Archidiecezji Chicago. Nasza Operation Director Monica Rodriguez pracuje już nad parafialnym sprawozdaniem finansowym, które zostanie opublikowane prawdopodobnie w październiku. Korzystając z okazji, już dziś chciałbym podziękować Wam za wszystko, co robicie dla naszej parafii, za Wasz czas, modlitwę i ofiarność.

Szczęść Boże!
ks. Andrzej

Unas palabras del Párroco

Estimados feligreses,

Este jueves 25 de julio es la fiesta del Santo Santiago Apóstol, hermano de San Juan y uno de los doce apóstoles. Pero el jueves también es la fiesta de San Cristóbal, el santo patrón de los conductores y viajeros. El nombre Cristóbal significa “el que lleva a Cristo” en griego. Cuenta la leyenda que Christopher llevó a un niño desconocido a través de un río embravecido. Más tarde, ese niño se reveló como Cristo. Hoy en observación de la fiesta de San Cristóbal, estaremos bendiciendo sus vehículos con agua bendita al frente de la iglesia después de cada Misa.

El pasado 1 de julio comenzamos un nuevo año fiscal en Sts. Bruno y Ricardo. Eso significa que el contador del presupuesto se pone a cero y empezamos todo de nuevo. Nuestra directora de operaciones, Mónica Rodríguez, está trabajando en nuestros estados financieros de fin de año que serán parte de un informe más amplio del “estado de la parroquia” que se publicará en octubre. Sólo quiero aprovechar esta oportunidad para agradecerles a todos ustedes por todo lo que hacen para apoyar el maravilloso trabajo que hace nuestra parroquia y por la generosidad que muestran.

¡Dios los bendiga!
Padre Andrew

Your Deacon Daydreams

This time of the year seems to be famous for picnics. The gatherings can be one with your family at park or a beach, or even extended family reunions in a forest preserve or someone's backyard. However, the ones I enjoyed the most in the past, were the parish picnics sponsored by the church or a society. After mass, the whole congregation was invited to meet somewhere, on the parish grounds or a gathering spot in the burbs. So we would pack up our lawn chairs, bug spray & sunscreen & other things & drive out to enjoy music, dancing, homemade food, contests, games & of course all kinds of drinks & goodies. Have you noticed, when something is entertaining, it attracts lots of people whether it's for sports, concerts or other assemblies. The Summer Olympics are starting in Paris, France & even more wonderfully, the Catholic Family of God gathered at the National Eucharistic Congress going on now in Indianapolis. It's a wonderful time of the year for sure.

Jesus attracted crowds also when He walked the earth, 2000 years ago. People both believers & curiosity seekers & even His enemies came to hear what He was teaching. Others came to witness His miracles as well. Some were looking for entertainment but also were needing something they were lacking. That emptiness seemed to be contentment & peace. They were definitely restless of heart. People have not changed much now either. Jesus was truly a Shepherd of sheep who many were & are aimlessly looking for answers.

St. Paul in his letter to the Ephesians said, "He came and preached peace to you who were far off and peace to those who were near, for through him we both have access in one Spirit to the Father." Peace was Jesus' message for sure. But wherever Jesus went, the evil one was never far behind. The evil one still tries to scatter the sheep of His flock with so many distractions, busyness & plain out scandals. People are buying into the trappings of the secular culture especially moral relativism. Anything goes especially when it comes to morality. Who needs it says our modern culture? Rain scatters picnics to find shelter. Unfortunately, the acid rain that is tossed around by the evil one is scattering the flock & they are so confused. However, the confusion of ancient times as well as our time, can be simplified by the message of Jesus. His message is "Peace be with you."

Psalms 23 says: "The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want. He guides me in right paths for his name's sake. Even though I walk in the dark valley I fear no evil; for you are at my side with your rod and your staff that give me courage." Since the beginning of all ages, there are two kinds of shepherds, those who gather & protect & others who scatter & leave open to prey. The pandemic, Covid scattered some of us but the time is overdue for those who have strayed to come back home to Jesus. Jesus wants to share His Precious Body & Blood with all of us but most importantly with His lost sheep. So, during this month of July dedicated to Jesus' Most Precious Blood, consider coming back to the flock. It's not the same without you. Jesus wants to share His peace & eternal life offered to those who are willing to eat His body & drink His blood. See you in church?

Deacon Larry email:deaconchyba@aol.com



Motorist's Prayer

*Grant me, O Lord, a steady hand and watchful eye.
That no one shall be hurt as I pass by.*

*You gave life, I pray no act of mine may take away
or mar that gift of thine.*

*Shelter those, dear Lord, who bear my company,
from the evils of fire and all calamity.*

Teach me, to use my car for others need;

Nor miss through love of undue speed

*The beauty of the world; that thus I may
with joy and courtesy go on my way.*

*St. Christopher, holy patron of travelers, protect me
and lead me safely to my destiny. Amen.*

Modlitwa Kierowcy

*Dobry Boże, pomóż mi szczęśliwie dojechać
do celu spraw, abym swoją jazdą nie
stworzył żadnego zagrożenia.*

*Błogostaw wszystkim kierowcom,
którzy dzisiaj wyruszyli w drogę.*

Święty Krzysztofie - módl się za nami!

Oración de los Conductores de Automóviles

*Dame, Dios, mano firme y mirada vigilante
para que a mi paso no cause daño a nadie.*

*A Ti, Señor, que das la vida y la conservas,
suplico humildemente guardes hoy la mía.*

*Libra, Señor, a quienes me acompañan, de todo mal,
enfermedad, incendio o accidente.*

*Enseñame a hacer uso también de mi vehículo
para remedio de las necesidades ajenas.*

*Haz, en fin, Señor, que no me arraste el vértigo de la
velocidad y que, admirando la hermosura de este mundo,
logre seguir y terminar felizmente mi viaje.*

*Te lo pido, Señor, por los méritos e intercesión de
San Cristóbal, nuestro Patrono. Amén.*

"Knowing your catholic faith...better"

We would love to see you in the new session of the course "**Knowing your catholic faith... better**" (in English), led by Henry Saternus & his wife Laura Saternus. In a spontaneous & fraternal atmosphere, we meet to deepen into the foundations of our faith, & to answer the questions that have always concerned us.



The following sessions will be on **Thur., July 25th & Aug. 8th, at 6:30pm** in the St. Bruno school building (Harding Campus). We are looking forward to seeing you!

Week at a Glance

Monday, July 22

8:00am - Daily Mass (SRC)

Tuesday, July 23

8:00am - Daily Mass (SBC)

Wednesday, July 24

8:00am - Daily Mass (SRC)

7:00pm - Circulo de Oracion (SBC)

Thursday, July 25

8:00am - Misa Diaria (SBC)

3:00pm-6:00pm - Adoration (SBC)

6:30pm - "Knowing your Faith... Better" (SBC)

Friday, July 26

8:00am - Daily Mass (SRC)

5:00pm - Adoration & Confession (SRC)

6:00pm - Msza św. Polish (SRC)

6:45pm - Bingo (SBCG)

Saturday, July 27

8:00am - Msza św. Polish (SBC)

4:00pm - Confession (SBC)

4:30pm - English Mass (SBC)

Sunday, July 28

7:30am - Polish Mass (SRC)

9:00am - English Mass (SRC)

10:30am - Spanish Mass (SRC)

10:30am - Polish Mass (SBC)

12:30pm - Spanish Mass (SBC)

7:00pm - Spanish Mass (SBC)

St. Richard Church(SRC)

St. Richard Hall(SRH)

St. Richard Campus(SRC)

St. Bruno Church(SBC)

St. Bruno Campus(SBC)

St. Bruno Campus Gym(SBCG)



Piesza Polonijna Pielgrzymka Maryjna Chicago – Merrillville, 10 – 11 sierpnia 2024

Zbliża się czas kolejnej już Pieszej Polonijnej Pielgrzymki do Sanktuarium Matki Boskiej Częstochowskiej w Merrillville (Indiana). W tym roku zawołaniem pielgrzymkowym będą słowa „Jesteś ze mną, gdy idę do Ciebie Maryjo.” Trasa 2-dniowej pielgrzymki wynosi 30 mil (48 km.) W tym roku pielgrzymka wyruszy podobnie jak w ubiegłym roku z kościoła Immaculate Conception w Chicago (2944 E. 88th St.), w sobotę 10 sierpnia, po Mszy św., która rozpocznie się o 7:30 rano. Zapisy, m.in. w kościele św. Alberta w Burbank. Można się też zapisać online na stronie: www.polonijnapielgrzymka.com. W razie pytań – dzwonić do p. Leszka Olechno (847) 293-3466. W dniu wyjścia zapisów nie ma. Więcej informacji: www.polonijnapielgrzymka.com

OUR WEEKLY SUNDAY COLLECTION

Sunday Collection (July 6/7, 2024)

Mass Time	Amount	Number of Envelopes
Mail-in/Drop-off (SBC):\$	000.00	0
Mail-in/Drop-off (SRC):	502.00	20
4:30pm (English):	774.00	27
7:30am (Polish):	752.00	33
9:00am (English):	1,197.00	50
10:30am (Spanish):	1,086.00	30
10:30am (Polish):	941.00	46
12:30pm (Spanish):	800.00	27
7:00pm (Spanish):	913.00	14
Total: \$	6,965.00	247

2. Collection: Building Fund

St. Bruno: \$1,307.00

St. Richard: \$1,025.00

Total Contribution: \$9,297.00

Thank you for your continued generosity!

Dziękujemy za waszą nieustanną hojność!

¡Gracias por su generosidad continúa!

Next Sunday's Second Collection: Religious Education

Special Religious Development

Catechists Needed
for individuals with
special needs.



Se Necesitan Catequistas
para personas con
necesidades especiales.

*Make Jesus known
to all!*

¡Haz conocer a Jesús!

Our parish is interested in starting a SPRED program that shares our Catholic faith with those with special needs. If you have a family member who would benefit from such a program or if you are **interested in becoming a Catechist please contact the parish office at 773-585-1221.**

Nuestra parroquia esta interesada en empezar un programa de SPRED que comparte nuestra fe Católica con los que tienen necesidades especiales. Si tiene un familiar que beneficiaria del programa o **si esta interesado en ser catequista, comuníquese con la oficina parroquial 773-585-1221.**



Where: St. Bruno Campus Gym
(4839 S. Harding Ave)

When: Every Friday Night
Doors open at 4:30pm.
Games begin at 6:45pm

ALL Profits directly benefit Sts. Bruno & Richard School

FAITH FORMATION • FORMACIÓN DE FE

REGISTRATION IS OPEN FOR ALL AGES

INSCRIPCIONES ESTÁN ABIERTAS

PARA TODAS LAS EDADES

Deadline: August 2
Fecha límite: 2 de agosto



Formation:

- Reconciliation
- First Communion
- Confirmation
- OCIC - Order of Christian Initiation of Children

Documents:

- Baptism Certificate
- Communion Certificate
- Transfer letter (Received formation at another parish the prior year)

Formación:

- Reconciliación
- Primera Comunión
- Confirmación
- OCIC - Orden de Iniciación Cristiana de Niños

Documentos:

- Certificado de Bautismo
- Certificado de Primera Comunión
- Carta de transferencia (Recibió formación el año anterior en otra parroquia)



REGISTER BEFORE AUGUST 2 TO RECEIVE A 20% DISCOUNT

REGÍSTRATE ANTES DEL 2 DE AGOSTO PARA RECIBIR UN 20% DE DESCUENTO

OCIA - Order of Christian Initiation of Children

Adults (18+) who would like to receive their sacraments of initiation, Baptism, Communion or Confirmation

OICA - Orden de Iniciación Cristiana de Adultos

Adultos (18+) que deseen recibir sus sacramentos de iniciación - bautismo, comunión o confirmación

SPRED - Special Religious Development Program

Children and Adults with special needs

SPRED - Programa Especial de Desarrollo Religioso

Niños y Adultos con necesidades especiales





JULY 2024 | VOL. 28

Eagles View

Weekly Newsletter of Ss. Bruno & Richard School

Save the Date: Celebrate St. Bruno School Alumni / Ss. Bruno & Richard School: Our Preschool Program is Perfect for Your Child

Summer School Office Hours

Monday - Thursday
8 AM - 3 PM

Save the Date: Celebrate St. Bruno School Alumni / Reserve la Fecha: Celebre a los Ex Alumnos de la Escuela San Bruno



Save the date! Ss. Bruno & Richard School is thrilled to announce the St. Bruno School Alumni Celebration on **Saturday, September 28 at St. Bruno Church**. This special event will be a wonderful opportunity to reconnect with old friends, share memories, and celebrate the legacy of St. Bruno School. Additional information will be provided soon, so stay tuned for more details. Mark your calendars and join us for a memorable day of camaraderie and celebration!

¡Reserva! La escuela SS. Bruno y Ricardo se complace en anunciar la celebración de ex alumnos de la escuela San Bruno el sábado 28 de septiembre en la iglesia St. Bruno. Este evento especial será una maravillosa oportunidad para reconectarse con viejos amigos, compartir recuerdos y celebrar el legado de la escuela St. Bruno. Pronto se proporcionará información adicional, así que estad atentos para obtener más detalles. ¡Marque sus calendarios y únase a nosotros para un día memorable de camaradería y celebración!



PRESCHOOL ENROLLMENT

Enroll your child in Ss. Bruno & Richard School's dual language preschool program! Our full day program is available for 3 and 4 year-olds. Your child will thrive in our fun, safe, and interactive learning environment!

- ✓ Religion, Language, and Arts
- ✓ Gross Motor Play
- ✓ Storytime
- ✓ Small Group Work
- ✓ Lunch, Recess, and Nap

MORE INFORMATION

<https://www.sbrochicago.org/>
(773) 582-8083
5025 S Kenneth Ave, Chicago, IL, 60632



**PK - 8th Grade
SCHEDULE A TOUR TODAY
CALL**

773.582.8083 /

VISIT OUR WEBSITE... WWW.SBRCHICAGO.ORG



**FINANCIAL
AID
IS
AVAILABLE!**

**AYUDA
FINANCIERA
¡DISPONIBLE!**

**PK - 8vo Grado
PROGRAMA UN TOUR
LLAME**

**773.582.8083 / VISITA NUESTRO SITIO WEB...
WWW.SBRCHICAGO.ORG**



SZYKOWNY Funeral Home Ltd.

Confused - Undecided Call

773-735-7521

or email:

szykownyfunerals@aol.com

"We give Closure"

Jonathan Siedlecki
Owner/Funeral Director

Nancy Siedlecki
Director/Attorney at Law

Family owned and operated since 1913



JEYLÚ B. GUTIÉRREZ

ALDERWOMAN
14TH WARD

3124 W. 59th St.
Chicago, IL 60629

773-236-0117

HOURS:

Mon-Fri: 9am-5pm

Every 3rd Saturday of the month from 10am-3pm

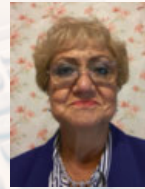


Archer Heights
Credit Union

6554 W Archer Ave, Chicago 60638

- New & Used Auto Loans
- Personal Loans
- Fixed Rate Credit Cards
- Free Checking Accounts

memberservice@archerheights.com
www.archerheights.com



SRA. LOPEZ TAX

SERVICIO DE INCOME TAX

• Envío Electronico • Deposito Directo

Llame para una cita:

773-203-0834

2723 S. Central Park Ave. • Chicago, IL 60623

DIFFERENT APPROACH. BETTER RESULTS™



BRIGHTON PARK

COMMUNITY BANK

A WINTRUST COMMUNITY BANK

brightonparkbank.com

Brighton Park Community Bank is a branch
of Beverly Bank & Trust Company, N.A.



FREE
AD
DESIGN

with
purchase
of this
space

CALL
800-950-9952

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME
Teresa Perkins

tperkins@lpicommunities.com

(800) 950-9952 x2611

**NEVER MISS
OUR BULLETIN!**

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed
to you every week.



VISIT WWW.PARISHESONLINE.COM

